

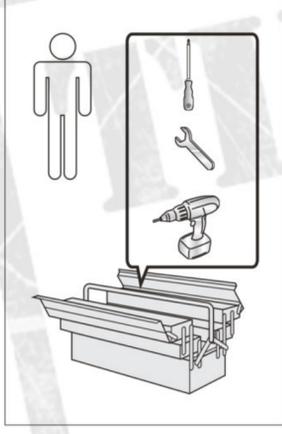
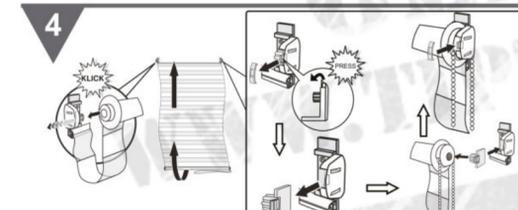
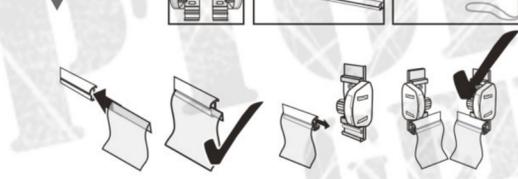
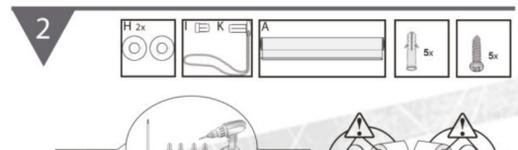
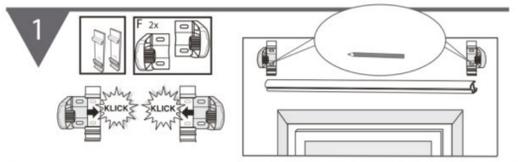
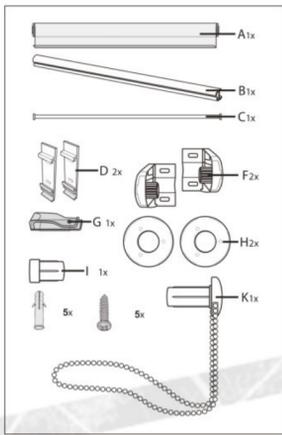
D Doppelrollo

Aufbauanleitung
Dvojité roleta
Návod k montáži
Rulou dublu
Instrucțiuni de asamblare

HR Rolo zavjesa
Upute za montažu
SK Dvojité roleta
Návod na montáž

PL Podwójna roleta
Instrukcja montażu
BG Двойна роло щора
Инструкция за монтиране

B (Montage mit Schrauben)



4

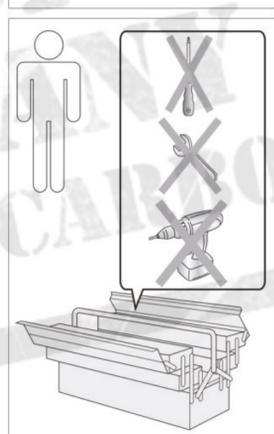
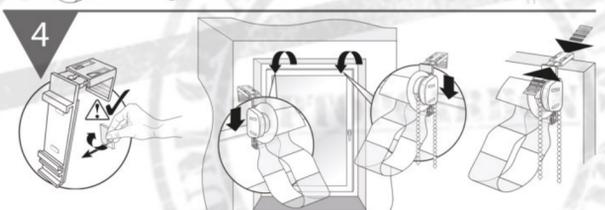
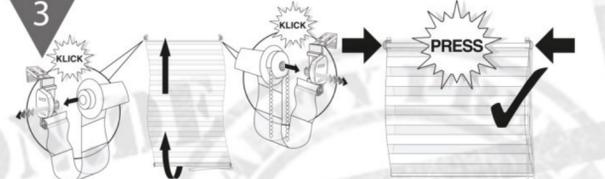
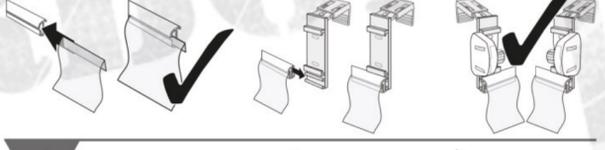
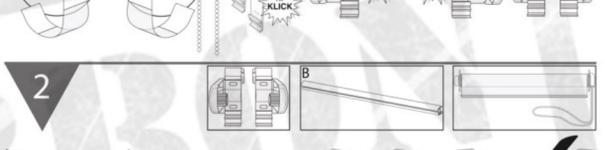
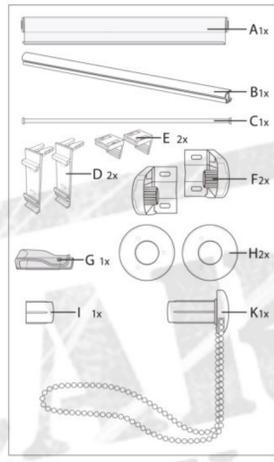
D Doppelrollo

Aufbauanleitung
Dvojité roleta
Návod k montáži
Rulou dublu
Instrucțiuni de asamblare

HR Rolo zavjesa
Upute za montažu
SK Dvojité roleta
Návod na montáž

PL Podwójna roleta
Instrukcja montażu
BG Двойна роло щора
Инструкция за монтиране

A (Montage ohne Schrauben)



1

Art. no.: 1024249 / 1024253 / 1024258

A3

D

Achtung
Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen.

Kleine Kinder können sich in Schnüren und Kugelketten von Rollos verfangen und schlimmstenfalls strangulieren. Um dies zu vermeiden, sollten sich Schnür und Kugelketten immer außer Reichweite von kleinen Kindern befinden.

Stellen Sie Kinderbetten und Möbel außer Reichweite von Schnüren und Kugelketten von Rollos auf. Knoten Sie die Schnüre nicht zusammen und achten Sie immer drauf, dass die Schnüre sich nicht verdrehen und somit eine Schlaufe bilden.

Im Kinderzimmer und Schlafbereich kleiner Kinder sollten nur schnurlose Fensterbehänge angebracht werden. Installieren Sie deshalb die beigefügte Sicherheitseinrichtung um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu befestigen.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteeile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

Montieren Sie das Rollo nur an einem geeigneten Fensterrahmen. Ziehen Sie gegebenenfalls einen Fachmann zu Rate, wenn Sie unsicher sind.

Verwenden Sie zum Reinigen niemals säure- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel sowie keine aggressiven Scheuermittel- oder Stahlschwämme! Trocken abbürsten oder abwischen. Starkes Reiben vermeiden.

CZ

Pozor
Malé děti se mohou uškrtit v smyčkách zatahovacích šňůr, řetězech, popruhách a šňůrách, které jsou uvnitř výrobků sloužící k jejich ovládnutí.

Abey se zabránění uškrcení a zamotání, musjí se šňůry udržovat mimo dosah dětí. Krk dítěte se může zamotat do šňůr.

Postele, dětské postýlky a nábytek postavte mimo šňůry pro instalaci okenního krytu.

Šňůry nesmí být spojené k sobě. Ujistěte se, že šňůry nejsou zamotané ve spleti a netvoří smyčky.

Připevňte bezpečnostní zařízení (jistění řetízku). Pokud není tento systém nainstalován, mohou se děti uškrtit. Tyto pokyny musí být pečlivě přečteny a montáž musí být provedena v souladu s pokyny. Tento systém by měl být použit vždy pro udržení šňůr nebo řetězů mimo dosah dětí.

Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst drobné montážní díly. Mohly by tyto díly spolknout a udusit se.

Výrobek není dětská hračka. V případě, že by se děti věšely za okenní roletu, mohla by být vytržena z uchytného systému a děti by si tak mohly způsobit zranění. Když nebudete stát stabilně, nepřidržujte se za roletu, řetízky se mohou přetrhnout nebo vytáhnout z uchytného systému.

Montujte roletu pouze ve vhodném okenním rámu. Vyhleďte specializovaného technika, pokud jsi nejste jisti

K čištění nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující kyseliny nebo rozpouštědla ani agresivní abrazivní čisticí prostředky nebo ocelové houbičky! Okartáčujte za sucha nebo otřete. Výrobek se nesmí drhnout silou.

HR

Oprez
Mala djeca se mogu zadaviti omčama na vrpce za povlačenje, lančićima, remenima i vrpčama za rukovanje unutar proizvoda.

Vrpce ne smiju biti međusobno povezane. Mora se osigurati da se vrpce ne umotaju i načine omču.

Montirajte sigurnosni uređaj (sigurnosni lančić).

Ako ovaj sustav nije ugrađen, djeca se mogu zadaviti. Pažljivo pročitati upute i provesti ugradnju u skladu s tim. Ovaj sustav se mora uvijek koristiti, kako bi vrpce ili lančići bili izvan dohvata djece.

Pobrinite se da djeca ne guraju u usta male montažne dijelove. Ona mogu progutati dijelove i ugušiti se.

Vrpce držati izvan dohvata djece kako bi se izbjeglo davljenje i zaplitanje. Vrat djeteta se može zaplesti u vrpce.

Krevete, dječje krevetiće i namještaj postaviti dalje od zastora za prozore.

Ovaj proizvod nije igračka. Ako se djeca vješaju o rolo zavjesu, ona se može izvući iz držača i djeca se pritom mogu povrijediti.

Nemojte se držati za lanac ili rolo zavjesu ako nestabilno stojite. Lančić se može pokidati ili se rolo može izvući iz sidrišta.

Roletu montirajte samo na odgovarajući prozorski okvir.

Ako niste sigurni, obratite se stručnjaku za savjet.

Nikada za čišćenje ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili otapala, kao ni agresivna abrazivna sredstva ili čelične spužve! Očistite na suho ili obristite.

Izbjegavati snažno trljanje.

PL

Uwaga
Małe dzieci mogą udusić się pętlami z linek, łańcuszków, taśm oraz sznurków służących do obsługi produktu.

Sznurki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, aby nie dopuścić do zaplątania i uduszenia. Sznurki mogą się owinąć wokół szyi dziecka.

Należy odsunąć łóżka, kojce i meble od sznurków zasłon okiennych. Nie należy wiązać sznurków. Należy upewnić się, że sznurki nie skracają się i nie tworzą pętl.

Zamontować zabezpieczenie (łańcuszki). Niezamontowanie tego systemu stwarza dla dzieci zagrożenie uduszeniem. Należy dokładnie przeczytać instrukcję oraz odpowiednio przeprowadzić montaż. System ten należy zawsze stosować w celu doposażenia, aby dzieci nie miały dostępu do sznurków lub łańcuszków.

Należy pilnować, aby dzieci nie wkładały do ust małych elementów montażowych. Mogą one te częściej połknąć, co może skutkować udławieniem.

Produkt ten nie jest zabawką. W przypadku wieszania się na roletcie może dojść do jej odłączenia od miejsca zamocowania, wskutek czego dziecko może doznać urazu.

W przypadku chwycenia pozycji nie należy przetrzymać się łańcucha lub rolety; łańcuch może się zerwać, a roleta może zostać wyrwana z uchwytów.

Roletę należy zamontować wyłącznie na takiej futrynie okiennej, która się do tego nadaje. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady eksperta.

Do czyszczenia nie stosować środków czyszczących zawierających kwasy lub rozpuszczalniki oraz agresywnych środków do szorowania lub gąbek drucianych! Przecierać suchą szcztoką lub ściereczką. Unikać mocnego tarcia.

RO

Atenție
Copiii mici se pot strangula în buclele formate de cordoanele, lanțurile, curelele, precum și de șnururile din interior, utilizate la acționarea produsului.

Pentru a evita accidentele prin strangulare și încolăcire, nu lăsați șnururile în locuri accesibile copiilor. Este posibil ca șnurul să se încolăcească la gâtul copiilor.

Nu amplasați paturile, respectiv paturile și mobilierul pentru copii, în apropierea cordoanelor de jaluzele pentru ferestre.

Preveniți înnoarea șnururilor. Asigurați-vă ca șnururile să nu se înfășoare formând astfel bucle.

Montați dispozitivul de siguranță (siguranță pentru cordon). Dacă acest sistem nu este montat, copiii se pot strangula. Citiți instrucțiunile cu atenție și efectuați corespunzător montajul. Acest sistem trebuie întotdeauna utilizat, pentru a menține cordoanele și lanțurile în afara razei de acțiune a copiilor.

Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură elementele mici de montaj. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.

Articolul nu constituie un obiect de joacă pentru copii. În cazul în care copiii se agată de roletă, aceasta se poate desprinde din suport și le poate cauza vătămări.

Nu vă sprijiniți de lanț sau de roletă pentru a vă păstra echilibrul, este posibil să rupeți lanțul sau să smulgeți roleta din ancoraj.

Montați roleta numai la tocurea de fereastră adecvate în acest sens. Dacă aveți incertitudini, apelați eventual la sfatul unui specialist.

Nu utilizați niciodată pentru curățare detergenți cu acizi sau solvenți și nici mijloace abrazive sau bule de săpun! Ștergeți sau curățați cu peria, în stare uscată. Evitați frecarea excesivă.

SK

Upozornenie
Malé deti sa môžu uškrtiť v slučkách ťahacích šnúr, reťazoch, popruhoch a šňůrách, ktoré sú vo vnútri výrobkov na ich ovládanie.

Šňůry sa musia udržiavať mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku uškrcenia a zamotania. Krk dieťaťa sa môže zamotat do šňůr.

Postele, detské postýlky a nábytek postavte mimo šňůry pre inštaláciu okenného krytu. Šňůry nesmú byť spojené k sebe. Uistite sa, že šňůry nie sú zamotané v spleti a netvorí slučky.

Připevňte bezpečnostní zariadenie (istenie reťazky). Deti sa môžu uškrtiť, ak nie je tento systém nainštalovaný. Tieto pokyny musia byť starostlivo prečítané a montáž musí byť vykonaná v súlade s pokynmi. Tento systém by mal byť použitý vždy pre udržanie šňůr alebo reťazí mimo dosahu detí.

Dbejte na to, aby deti nedávaly do úst drobné montážne diely. Mohli by tieto diely prehltnúť a udusiť sa.

Výrobok nie je detská hračka. V prípade, že by sa deti vešali za roletu, mohla by byť vytrhnutá z uchytenia a deti by si tak mohli spôsobiť zranenie.

V prípade, že budete stáť nestabilne, nedržte sa za reťaz alebo za roletu, reťaz by sa mohla pretrhnúť alebo roleta vyťahnúť z uchytenia.

Montujte roletu iba vo vhodnom okennom ráme. Vyhľadajte špecializovaného technika, ak si nie ste istí.

Na čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny alebo rozpúšťadlá ani agresívne abrazívne čistiace prostriedky alebo oceľové hubky! Vykefujte za sucha alebo utrite. Výrobok sa nesmie drhnúť silou.

